



هيئة تنمية وتطوير المهارات المهنية والتقنية  
Technical And Vocational Skills Development Commission

الرقم : ٤١٥/١١٤٥  
التاريخ : ٢٠٢٣/٠٥/١١

السادة المناقصين المحترمين

الموضوع: مناقصة محدودة (استدراج عروض) للمرة الثانية

تحية طيبة وبعد،،،

لطفاً التكرم بتزويدنا بعرض مالي لشراء نظام جدار ناري (Firewall) عدد (١) وضمن الشروط التالية:

- ١- تسلم العروض في مغلقات مغلقة لدى قسم الشؤون الإدارية وفي موعد أقصاه يوم الخميس الموافق ٢٠٢٣/٠٥/١١ من الساعة (٠٨:٣٠) صباحاً للساعة (٠٣:٣٠) مساءً من الأحد- للخميس.
- ٢- الالتزام بالتعبئة على جدول المواصفات.
- ٣- الالتزام بتعبئة الأسعار على جدول الأسعار والكميات وشاملة ضريبة المبيعات والرسوم والضرائب الحكومية.
- ٤- يجب على المتعهد تقديم ضمانه خطية من سوء المصنعية مصدقة من كاتب العدل وبكامل قيمة اللوازم المضمونة مضافاً إليها (١٥٪) خمس عشرة بالمئة من قيمتها، وتكون مدة الضمانة من سوء المصنعية سنة ميلادية تبدأ من تاريخ صدور قرار الإحالة وحسب النموذج المرفق.
- ٥- يجب على المتعهد تقديم كفالة صيانة للوازم على شكل كفالة بنكية -وفق النموذج المرفق- او شيك مصدق صادر من أحد البنوك او المؤسسات المالية المرخصة والعاملة في المملكة بنسبة (٣٪) من القيمة الإجمالية للإحالة لمدة لا تقل عن (٣) سنوات تبدأ من تاريخ الاستلام النهائي للوازم.
- ٦- لمزيد من الاستفسار أو الرغبة بالكشف الحسي يمكنكم التواصل مع المهندس ناصر الخرابشة (٠٧٧٦٢١٧٨٣٢).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

رئيس هيئة تنمية وتطوير المهارات المهنية والتقنية

رغدة حموة القاعوري



المرفقات:

- ١- جدول المواصفات.
- ٢- جدول الكميات والأسعار.
- ٣- نموذج ضمان سوء مصنعية.
- ٤- نموذج كفالة صيانة.

نسخة إلى:

- مساعد الرئيس للخدمات المساندة.
- مدير مديرية الشؤون المالية والإدارية
- مدير وحدة تكنولوجيا المعلومات.
- معد الكتاب/ رئيس قسم الشؤون الإدارية.

Emad

## Next Generation Firewall (جدول المواصفات)

Qty(1)

Minimum Specification for NGFW		
<b>Performance</b>		<b>Comply</b>
New Session/sec	Min ٣٠,000	
Threat protection throughput	Min 1 Gbps	
IPsec throughput	Min ١,٥ Gbps	
<b>Hardware</b>		
Storage Capacity	Min 200GB SSD or Capacity should be enough to keep logs at full load for six months	
Power Supply with Cooling FANs	Redundant	
<b>Network Interfaces</b>		
Integrated Port	8 x 1Gbps	
Other port	USB, Console port	
<b>General</b>		
The proposed system should be able to support the following security features on the same box:		
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ State full Firewall</li> <li>○ Web and Content Filtering(URL filtering)</li> <li>○ Application Control Settings</li> <li>○ Advance Threat Prevention (ATP) and zero-day protection.</li> <li>○ Threat protection</li> <li>○ IPsec VPN</li> </ul>		
NGFW configuration shall be based on the best practices recommended configuration by the vendor to ensure the highest NGFW performance		
Platform should be optimized for layer 7 application-level content processing		
IPsec VPN (using SSL or TLS)		
Remote Access VPN (IPsec and SSL or TLS)		
High Availability: Active/Active and Active/Passive		
SSL Decryption for all application traffic, and ability to block any unknown encryption standard		
Ability to block any detected unknown application		
The proposed firewall shall support 802.1Q virtual Local Area Networks (VLANs) tagging (in tap, transparent, layer 2 and layer 3)		
The proposed firewall shall support policy based forwarding based on zone, source or destination address, source or destination port, application and Active Directory (AD)/ Lightweight Directory Access Protocol (LDAP) Remote Authentication Dial in User Service (RADIUS) user or user group		
Should support network traffic classification which identifies applications across all		

Emo  
→



port irrespective of port/protocol tactic	
The proposed firewall shall support in-box logging and reporting mechanism	
should integrate user-identification allowing Active Directory groups and specific user to access a particular application while denying others	
Firewall should support Voice based protocols (H.323, SIP, SCCP, MGCP etc.)	
Firewall should support Bandwidth customization / QoS	
The firewall should be capable of identifying and optionally preventing transfer of various files (i.e MS Office, PDF etc.) via identified applications (i.e. P2P, IM, SMB etc.)	
The Firewall should take decision based on different matching parameters not based on layer 4 parameters. It should be based on applications, URL categories, IP address, security zones, username/group (s)	
Policies based on port-and-protocol and Application as the match criteria (application decision should not be done separately)	
Policy-based control by user, group or IP address (user control should be flexible to support a single user not only AD groups)	
Support Geographical Location policy in a security rule, where connections going to a country or countries can be blocked	
<b>OS and Management Specs</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>The device must have the latest software version</li> <li>The OS software and configuration shall be easily backed up and restored</li> <li>Administration and System Management: web-based configuration or CLI, Role-based access control, Logging/Monitoring Facilities</li> </ul>	
<b>Authentication</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Authentication : XAUTH/RADIUS, AD,SSO, LDAP, Terminal Services, Internal user Database</li> <li>Supports automatic security updates directly over a secure connection (i.e. no dependency of any intermediate device)</li> </ul>	
<b>Anti-Spyware</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Botnets detection/blocking</li> <li>Malware Site Blocking</li> <li>DNS-based botnet signatures</li> <li>DNS Sink holing for malicious domains</li> </ul>	
<b>URL-Filtering</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>URL-filtering on the same NGFW box</li> <li>Customizable allow and block lists</li> <li>Customizable categories</li> <li>Supports URL reputation based filtering</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>User identification: should support the following authentication services for user-identification: <ul style="list-style-type: none"> <li>Active Directory, LDAP, Radius, Kerberos, Client Certificate</li> <li>Populate all logs with user identity (traffic, IPS, URL, Data, etc.)</li> <li>Logged user-identification correlated in real-time Active Directory</li> </ul> </li> </ul>	
<b>IPS Requirement</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>The IPS detection methodologies Signature based detection</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>IPS Signatures can be updated in different ways: manually and automatically</li> </ul>	
<b>High Availability (HA) Requirement (for Optional item )</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Should have built-in HA features without extra cost/license or hardware component and the offer shall clarify the cost of HA scenarios: Active/Active and/or Active/Passive</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>The device shall support stateful session maintenance in the event of a fail-over to a standby unit</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>High Availability Features must be supported for NAT/Route, Transparent</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>The HA solution should support automated firmware upgrade process that provides minimum downtime</li> </ul>	
<b>Warranty</b>	
warranty: including hardware, software update (minor or major), licenses and hands labor or any services The warranty starts from date of provisional acceptance	3 years
<b>Others</b>	
Winning bidder must provide all necessary requirements (Cables, Connectors, mount kit, etc.)	
Winning bidder must declare the percentage of the sum of all maintenance cost after the Free warranty and all software licenses renewal cost for 3 years and this price will be taken into account for evaluation purposes	

اسم المناقص:

الختم والتوقيع:

Emad  
HA



# 1. Scope of Work and Deliverables

## **Important Notes:**

- There are certain activities to be performed and deliverables to be provided by winning bidder during execution of the Project. More detailed information on each of them is given in the next paragraphs.
- The winning bidder shall provide such Hardware ,software, professional services, deliverables, support and warranty. The cost of these requirements or activities should be included in the fixed lump sum price submitted by the winning bidder
- Final deliverables submitted by the winning bidder should be attached to an original official letter properly bounded, stamped and signed by the winning bidder as shall be defined and approved by TVSDC.
- The duration time for the project will be 150 calendar days starting from the commencement date. In addition to 36 months support and maintenance services for the new hardware and Software.
- Bidder should abide to all terms of SLA agreement in Annex 6.4
- Provide the licenses for 3 years starting from the date of preliminary acceptance.
- Perform Acceptance Test Procedure (onsite) and any corrective action to collect TVSDC and TVSDC acceptance

**Note:** that the winning bidder should provide any additional requirements needed for the proper delivering of the project and its cost should be included in the price submitted by the bidder.

## **3.1 Component 1: system installation, configuration, and training** **Winning Bidder Activities**

For the proper completion of the Project, the winning bidder is required to perform the activities mentioned below. The winning bidder should provide any additional related activities needed for the proper fulfillment of the project and its cost should be included in the price submitted by the bidder.

- Procure, supply, deliver, install, configure, integrate, tune, and test the hardware and software listed in Section 5: BoQ, along with related software functionalities/features in section 2.
- **Provide High- and Low-Level Design Documents (HLD/LLD).**
- Provide all needed equipment's including (cables, transceivers). Any equipment needed to make the solution work properly should be provided by the winning bidder even if not listed in section 5: BoQ
- Provide warranty and maintenance for 36 months for all provided HW and SW items listed in the project scope of work, starting from the date of preliminary acceptance.
- Bidder should implement the firewalls considering the best practice

- Handle All Project Management tasks and prepare necessary work plans to ensure the successful project delivery.
- Provide on-site knowledge transfer, on job training and handover activities for TVSDC team that includes administration, operation, troubleshooting and day to day activities for 3 engineers.
- Provide full documentation covering all aspects of the project, including but not limited to: user manuals, operations manual and configuration guides.

Ema  
~~At~~

## 2. Bill of Quantity (BoQ) (جدول الأسعار والكميات)

The below items should be listed in the bidder's financial proposal and their prices should be included in the lump sum price and as per the specification on Section 2: **NOTE: Below quantities are the minimum accepted quantities. Any other quantities needed for the successful implementation of the service should be provided as well.**

NO.	Item	Unit	QTY	Unit Price	Total
1	Next generation firewall	Device	1		
3	Support and maintenance	year	3		
4	Professional service	Lamp sum	1		
5	Knowledge transfer and training	employee	2		
<b>Total</b>					
<b>Taxes and Fees (including Sales Tax)</b>					
<b>Grand Total</b>					

### Optional HA Firewall

NO.	Item	Unit	QTY	Unit Price	Total
1	Next generation firewall	Device	1		
3	Support and maintenance	year	3		

### Note:

- 1- All prices should be quoted in Jordanian Dinars inclusive of all expenses, governmental fees and taxes, including sales tax.

اسم المناقص:

الختم والتوقيع:

Ema  


## ضمانة من سوء المصنعية

أتعهد أنا/ نحن الموقع أدناه:

بضمان جهاز الجدار الناري Firewall من قبل هيئة تنمية وتطوير المهارات المهنية والتقنية والواردة في قرار الإحالة وأية ملاحق له و/ أو أية قرارات معدلة له والصادرة عن لجنة الشراء المحلية خلال مدة العطاء.

ويشمل هذا التعهد ضمان الجهاز في القرار أعلاه من سوء المصنعية وبكامل قيمتها مضافاً إليها نسبة (١٥%) خمسة عشر بالمائة من قيمتها.

ونتعهد باستبدال الجهاز التي ثبت سوء مصنعيته بأخرى جديدة وفي حال عدم قيامنا أو عدم قدرتنا على استبداله مع نهاية المدة المقررة للاستبدال من قبل هيئة تنمية وتطوير المهارات المهنية والتقنية، فإننا نتعهد بدفع كامل قيمتها مضافاً إليها نسبة (١٥%) خمسة عشر بالمائة من قيمتها دون الحاجة للإنذار أو اللجوء إلى القضاء، مع ضمان أي عطل أو ضرر أو مصاريف تلحق بهيئة تنمية وتطوير المهارات المهنية والتقنية.

وعليه أوقع بتاريخ ...../...../.....

المقر والمتعهد بما ورد أعلاه



..... البنك:

سند كفالة صيانة

السادة هيئة تنمية وتطوير المهارات المهنية والتقنية

التاريخ: ...../...../.....

تاريخ الاستحقاق: ...../...../.....

رقم الكفالة: .....

تحية طيبة وبعد،،،

يكفل بنك ..... فرع .....

السادة المتعهد .....

بمبلغ ..... دينار فقط.....

سارية المفعول لغاية .....

المحالة على المتعهد المذكور بموجب قرار الإحالة رقم (.....) المنبثق

عن أمر الشراء رقم (.....) المتعلق بتوريد

جهاز جدار ناري Firewall عدد (١).

هذه الكفالة غير مشروطة وغير قابلة للنقض وتجدد تلقائياً ولا تلغى إلا بكتاب رسمي من (هيئة

تنمية وتطوير المهارات المهنية والتقنية).

ويتعهد البنك بدفع قيمة الكفالة إليكم او أي جزء منها عند أول مطالبة خطية منكم، رغم أي معارضة

من قبل المتعهد.